



Parcours permanent Biel/Bienne : 11km / [9km

Au départ, prendre à gauche jusqu'au passage piéton puis traverser tout de suite à droite la route en direction de la **[Gare de Bienne]**. Entrer dans la gare et la traverser jusqu'à la **[Place Robert Walser]**. De l'autre côté de la gare, poursuivre tout droit jusqu'au passage pour piéton. Traverser la **[Rue d'Aarberg]** et poursuivre toujours tout droit jusqu'au pont. Traverser la {**Thielle**} et tourner immédiatement à droite sur **[Uferweg]**, le long de la Thielle. Continuer jusqu'au lac. Traverser à nouveau la {**Thielle**} à droite et suivre la **[Rue des Bains]**. Passer le débarcadère et poursuivre toujours tout droit en passant devant le **Glacier - Restaurant du Joran**. Longer le port de plaisance et traverser l'un des deux ponts parallèles – à choix – pour traverser la {**Suze**}. Tourner immédiatement à gauche et emprunter le petit chemin au bord du lac.

Parcours de 9km

*Arrivé devant le pont suivant, tourner à droite et longer le petit port de bateau de location « **Neptun** » (pédalos...). Continuer jusqu'à la route principale. Au rond-point, traverser le passage pour piétons et suivre le **[Faubourg du Lac]** en direction de « Delémont / Solothurn » (panneau de circulation bleu). Passer sous le pont des CFF et continuer tout droit, le trottoir passe entre deux allées d'arbres. Passer le Swatch Group et toujours continuer tout droit sur **[Faubourg du Lac]**, jusqu'aux « Nouveaux Musées Bienne ». Traverser la route sur le passage piétons et monter le chemin vers **l'église du Pasquart**, en contre-haut.*

→ **Contrôle 2 (Eglise du Pasquart)...** (photo page 2)

Franchir à nouveaux deux ponts puis poursuivre toujours au bord du lac. Prendre à nouveau un troisième pont et continuer sur la passerelle. La passerelle passe devant le **Restaurant Pizzeria Capriccio**. Continuer encore le long du lac jusqu'au bout de la passerelle. Tourner à droite et monter les escaliers pour rejoindre la route principale. Tourner à gauche le long de la **[Rue de Neuchâtel]**. Passer le **Restaurant Räblus** et à l'arrêt de bus suivre les panneaux indicateurs jaunes « **◆** » (chemin pédestre) descendre immédiatement à gauche et emprunter le passage sous voie pour traverser la route principale. De l'autre côté de la route, suivre les indications « **◆** » et gravir la série d'escalier en direction du Jura. Monter le **[Chemin des Primevères]**. Dès la forêt, toujours suivre la direction « **◆ → Pavillon** ». *Attention, prudence sur le sentier, particulièrement en cas de mauvais temps, neige ou verglas !* Ignorer les deux intersections balisées du tourisme pédestre pour poursuivre toujours en direction du « **◆ Pavillon** ». Désormais, le sentier emprunte une série d'escaliers.



Contrôle 1 (Pavillon) : Quelle est l'altitude au Pavillon ? (Panneau indicateur jaune)



Parcours permanent Biel/Bienne : 11km / [9km

Au Pavillon, poursuivre le chemin caillouteux à plat «  → **Bienne-Beaumont / Evilard** ». Passer le sous le pont du funiculaire et poursuivre toujours sur cette route. Lorsque le chemin rejoint la rue goudronnée et les premières maisons, tourner à gauche puis immédiatement à droite et poursuivre la route caillouteuse «  » en montée dans la forêt. Le chemin passe le long d'un muret de pierre. Ne pas quitter ce chemin en bordure de forêt. Lorsque le sentier rejoint un plus gros chemin, continuer sur les indications «  **Evilard / Tschäris** ». De retour sur les hauteurs de la ville, continuer en suivant les indications «  ». Descendre la série d'escaliers en directions du centre-ville «  **Bienne Gare** ». À la **[Tschärisplatz]**, tourner à gauche, poursuivre scrupuleusement le balisage pédestre jaune «  **Seevorstadt / Rüschi** » et descendre à droite sur le **[Chemin du Rocher]**. Continuer vers une nouvelle série d'escaliers puis traverser la rue par-dessus le chemin de fer vers **l'église du Pasquart**. Continuer les escaliers en contrebas vers l'église.



Contrôle 2 (Eglise du Pasquart) : Quelle est le n° de maison inscrit sur l'église ? (Côté est de la bâtisse)

Suite parcours 9 & 11 km

Descendre jusqu'à la ville. Suivre le trottoir à gauche en direction du centre. Passer le rond-point et continuer vers les feux de signalisation. A la **[Rue Jakob-Rosius]**, traverser la route et monter à gauche juste devant le **Restaurant « Egge »** et suivre la direction du Centre hospitalier. Passer entre le parking et le château pour rejoindre rapidement le trottoir le long de la **[Rue Jakob-Rosius]**. – *A gauche, le « Funiculaire d'Evilard » permet de rejoindre l'Hôpital et le départ du parcours de 20km.* – Prendre à droite sur **[Rue des Fontaines]** et entrer dans la Vieille Ville. Devant la boulangerie, tourner à droite et entrer dans la zone piétonne. A la **[Place du Ring]**, passer devant la fontaine et descendre devant l'église sur la **[Ruelle de l'église]**. Tourner rapidement à droite sur la **[Ruelle du bas]**. Traverser la **[Place du Bourg]** et continuer devant le « Théâtre municipal ». En bas de la Vieille Ville, tourner à gauche, passer devant la pharmacie et suivre la **[Rue des Maréchaux]**. Poursuivre toujours tout droit, passer en dessous de l'église et continuer sur la **[Rue Basse]** jusqu'à la sortie de la vieille ville.

Tourner à droite sur **[Rue du Jura]** puis tout de suite à gauche sur **[Rue des tanneurs]**. Arrivé à la Route principale, prendre à droite pour emprunter le passage piétons et reprendre à gauche devant l'école enfantine. Dans l'angle de l'école, prendre le petit chemin piéton à droite et poursuivre vers la place de parking. Devant la **[Rue Bubenber]** prendre à droite puis traverser à gauche le passage piétons. Traverser ensuite le passage piétons suivant pour traverser la **[Rue Georg-Friedrich-Heilmann]**. Prendre à gauche devant « **Caféfar** ». Passer une petite rivière et bifurquer à droite sur la ruelle bordant le cours d'eau. Le chemin longe le parc de l'école primaire puis de l'école secondaire. Continuer tout droit jusqu'à la **[Rue Général-Dufour]**. Traverser le passage piétons et prendre légèrement à droite puis à gauche pour entrer rapidement dans le **[Parc Municipal]**. A la fontaine, tourner à gauche





Parcours permanent Biel/Bienne : 11km / [9km

vers le pavillon puis à droite jusqu'à la sortie. Devant la route, suivre le trottoir à gauche et traverser au passage piétons. Continuer tout droit sur le chemin piéton, devant le **Restaurant Picasso**.

Contrôle 3 (Picasso) : Quelle est le n° de maison du restaurant Picasso ?

Marcher jusqu'à la passerelle. Emprunter cette passerelle pour contourner les écluses puis rejoindre le **[Chemin des Sureaux]**. Au pont, poursuivre à droite le petit chemin pour piétons au bord du canal. Traverser le passage piétons et poursuivre tout droit le chemin pédestre bordant le ruisseau. A la rue suivante, prendre à droite sur le trottoir. Aux feux de circulation, traverser le passage clouté et continuer tout droit sur le trottoir bordé par des arbres. Traverser la **[Place de l'Esplanade]**. Face au « Palais des Congrès (photo), tourner à droite et suivre la **[Rue Centrale]**.



A la **[Place Centrale]**, prendre à gauche sur **[Quai du Bas]**, entre le **Restaurant L'Arcade** et le magasin « **Manor** ». Suivre le long de la {**Suze**}, traverser la **[Rue Karl-Neuhaus]** puis la **[Rue de l'Hôpital]**, toujours en longeant le canal. Au bout du trottoir, entrer et traverser le **[Parc Elfenau]**. Juste après la sortie du parc, traverser la {**Suze**} à gauche, **[Rue du Viaduc]** et contourner le bâtiment en brique rouge. A la **[Place Urania]**, prendre à gauche et traverser la rue sur le passage pour piétons devant le « **garage BP** ». Prendre à gauche vers le **Café Brésil**.